

义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部通告

[2021]3号

为切实减少人员流动,降低新冠肺炎疫情风险,巩固来之不易的防控成果,倡导、保障外来建设者、港澳台同胞和外籍友人在义乌过大年,经市防控指挥部研究,现将2021年春节有关事项通知如下:

1. 义乌市委、市政府向广大外来建设者和在义港澳台同胞、外籍友人及亲属致以新春的祝福!对大家为义乌发展作出的积极贡献表示衷心的感谢!对大家顾全大局,理解和支持疫情防控工作深表敬意!

2. 义乌市及外来建设者家乡党委、政府始终关心大家的身心健康。义乌市已经和全国在义人员较多的90个县(市、区)共同倡议,大家留义欢度新春、平安过节。义乌市已组建党员小分队开展义务帮扶活动,留义过年的外来建设者和在义港澳台同胞、外籍友人(以下统称“留义过年人员”)如需帮助可致电96150(12345)热线,外籍友人还可致电中英双语服务热线(外事办:85214963,出入境管理局:85414400)。

3. 组织开展包饺子、共吃年夜饭等多种形式的“义”起过年”活动,广泛开展志愿者服务活动,让留义过年人员感受家的温馨。鼓励企业发放“留岗红包”“过年礼包”,支持企业合理安排生产、错峰放假调休,以岗留工、以薪留工。

4. 全市各大超市、主要商业综合体、新马路菜市场、快递网点正常营业,浙中农副产品物流中心等其

他市属菜市场2月11日(大年三十)中午起休市、2月13日(正月初二)开市。各物资供给单位加强调配,确保价格合理、供应充足。

5. 2月11日—2月26日每天公布餐饮店、便利店、洗衣店、理发店、汽修店、洗车场等生活服务单位营业地图,市民可通过“义乌市场监管”微信公众号查询。

6. 全市所有停车场免收停车费,市内公交车免费乘坐;出租车、网约车正常营业;景区免收门票;各银行安排50%以上网点保障金融服务需求,保险机构保障理赔服务正常进行。

7. 文化馆、博物馆、图书馆、非遗馆、全民健身中心、梅湖体育中心、社区足球场等公共文化场馆及设施免费开放;义乌剧院举办免费精品戏曲展演40场以上。

8. 义乌中国进口商品城孵化区、副食品市场三楼精品馆及“百县万品”展销中心(比去年提前9天)、三挺路夜市(提前7天)于2月14日(正月初三)开市;全市各大物流场站(提前4天)于2月18日(正月初七)开市;国际商贸城一至五区、国际生产资料市场、篁园服装市场等各大市场(提前3天)于2月20日(正月初九)开市。

9. 发放春节消费券让留义过年人员有更多获得感。2月1日—2月26日,留义过年人员可通过支付宝申领“新年红包”电子消费券500

元/人,可于2月11日(大年三十)—2月26日(元宵节)在全市线下消费场所使用。

10. 留义过年人员可免费获得20G/人的流量包(于2月3日—2月7日发放);1月22日—2月26日免费收看义乌广电台有线数字电视节目和点播节目。

11. 2月14日(正月初三)—2月21日(正月初十),全市医疗机构免收门诊、急诊挂号费,健康体检五折优惠。

12. 中小学校举办“暖义融融”免费冬令营活动,学生自愿参加,解决留义过年人员子女“看护难”问题,丰富假期生活。

13. 加强与留义过年人员家乡党委政府合作,通过新闻媒体连线等多种形式,帮助留义过年人员与家乡互致问候,让家人放心;把“我在义乌挺好”的家书寄回家乡;在义乌播放家乡的最新变化。

14. 倡导房东给予留义过年人员减免半个月以上租金或免费延长半个月以上租期。

15. 大型及以上餐饮单位正常经营的可向主管部门申领补助10万元/家;下述行业正常经营8天以上(2月11日—2月17日期间需正常经营4天以上)的可向主管部门申领补助,其中中型餐饮单位1万元/家、小型餐饮店3000元/门店,便利店、洗衣店2000元/门店,理发店、汽修店、洗车场、快递营业网点按经营场所

规模25元/平方米(最低不少于2000元/家)。

16. 建立员工共享平台和招聘平台,让外来建设者“春节不返乡、就业有保障”。如有需要,可登录“义乌人才网”(网址:www.ywrcfw.com.cn)“余缺劳动力调剂申报平台”或“留在义乌春节招聘平台”。

17. 全市党员干部、机关国有企事业单位人员(含教师、医护人员等)非必要不离义,保障城市有序运行;确需离义的,按照请销假制度严格执行。各商会、行业协会要引导企业承担主体责任,留住员工;教育机构要鼓励学生留义过年。提倡义乌人在本地过年,当好东道主,为留义过年人员提供各种便利。

除指明具体时间段外,上述所称“春节期间”指2021年2月11日—2月26日。“留义过年外来建设者”指2021年2月1日公安机关登记在册,且自本通告发布之日起至2021年3月1日期间未离开义乌的非义乌籍外来建设者。“在义港澳台同胞、外籍友人”指本通告发布之日起在义乌登记,且至2021年3月1日期间未离开义乌的港澳台同胞、持有效居留证件的外籍友人。公共场所相关政策落实须符合疫情防控要求,广大市民要继续做好个人防护,共同度过平安欢乐祥和的春节。

义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部 二〇二一年一月十七日

市政协召开十三届五次全体会议动员会

全媒体记者 李爽爽

本报讯 昨日,市政协召开十三届五次全体会议工作人员动员会,通报会议筹备情况,就会前各项工作进行再部署。市政协党组书记季金甫,副主席王亦民及秘书长路照明参加会议。

通过各方努力和精心筹备,相关资料印制、大会发言对象和内容、会场布置、委员住宿、后勤保障、交通组织等工作均已逐项落实,目前大会的各项准备工作基本就绪。会议动员会全体工作人员要统一思想,充分开展好政协全会的意义,以高度的政治责

任感和历史使命感,做好会议服务和保障工作;要勤奋工作,强化整体服务意识;要严格遵守本次大会各项制度纪律,努力营造风清气正、和谐有序的良好会风,以更加严谨的态度,更加扎实的作风,更加紧密的合作,更加优质的服务,为大会做好保障和服务工作,严格落实疫情防控措施,确保大会能够顺利召开、取得圆满成功。

动员会后,与会人员实地检查了义乌剧院、三期开元名都酒店,详细了解主会场和委员驻地等准备情况,并就相关工作提出要求。

纪念陈望道先生诞辰130周年 电影《望道》开机

全媒体记者 卢丽珍 通讯员 张正

本报讯 百年壮阔征程再起新篇,百年红色基因领航育人。1月17日,纪念陈望道先生诞辰130周年座谈会暨新主流电影《望道》开机在复旦日举行。

据悉,该电影由上影集团、山东科文集团、义乌市文旅集团联合出品,开机仪式上发布了该影片首款概念海报。电影《望道》以《共产党宣言》中文全译本首位翻译者陈望道先生的生平事迹为线索,并以“心有所信,方能行远”为主题,立体展示以陈望道为代表的一代知识分子追寻真理、坚守大道的故事和精神。

电影《望道》的名称源自陈望道之名,“望道”二字透露守望信

仰大道的深意。首款概念海报上,一个书生剪影站立船头,眼望前方,一往直前。黑底上的金色线条,是浪涛,是光芒,也是火焰。

据了解,电影《望道》主创团队由一支“金鸡”战队组成,充分体现了“上影力量”。导演侯咏曾凭借电影《鸦片战争》《我的父亲母亲》《孙中山》及《晚钟》四获“金鸡奖最佳摄影奖”,编剧贺子壮、美术指导李佳、录音指导吕家进、造型和化妆指导沈东生和殷丽华均是“金鸡奖”常客,在业内享有盛誉。

值得一提的是,电影《望道》得到陈望道之子、复旦大学退休教授陈振新独家授权。创作期间,陈振新及其夫人朱良玉、陈望道的学生陈光磊及众多党史研究专家给予了极大的支持和帮助。

Announcement of Yiwu Covid-19 Prevention and Control Headquarters

[2021]No.3 January 17, 2021

To effectively reduce the flow of people, minimize the risk of the spread of Covid-19, consolidate the hard won results of the epidemic prevention and control, we advocate that non-local builders, Hong Kong, Macao and Taiwan compatriots and foreign residents stay in Yiwu for the grand Spring Festival. To provide the most convenient services and enable a smooth stay during the 2021 Spring Festival, with much deliberation, we hereby make the following announcement.

1. Yiwu municipal party committee and government extend New Year blessings to all the non-local builders, Hong Kong, Macao and Taiwan compatriots, foreigners in Yiwu and all the relatives, express sincere appreciations to everyone for contributing positively to the city's development, give respects to all people who have sacrificed for the interests of the city, showed great support and joined hands in the fight against the epidemic.

2. The party committees and governments of the hometowns of non-local builders in Yiwu are also concerned and care about the health and safety of their citizens. Yiwu and the 90 counties(cities, regions) where the majority of Yiwu non-local builders come from have jointly called upon everyone stay in Yiwu for the Spring Festival and enjoy the holiday in peace and happiness. Yiwu city has set up teams consisting of party members to provide voluntary services to all the non-local builders, Hong Kong, Macao and Taiwan compatriots, foreign residents (Hereinafter referred to as "non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival"). Please reach out for help by the Hot-line 96150 (12345). For foreigners, please call the bilingual service hotline(Foreign Affairs Office: 85214963, Exit and Entry Administration: 85414400).

3. Various heartwarming activities themed "Happy New Year in Yiwu" such as making dumplings, reunion dinner at New Year's Eve and volunteer services will be available for non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival, thus fueling their holiday lives in Yiwu with warmth and love. Enterprises are encouraged to award employees with red envelopes and Spring Festival good packs for their staying in Yiwu. We will support enterprises to make rational production schedules, provide off peak holiday arrangements, and offer job opportunities with handsome pay so

as to ensure employees' resolution to stay in Yiwu for the Spring Festival.

4. All supermarkets, major commercial complexes, and Xin Ma Lu Food Market in the city will stay open during the Spring Festival, so will all the express delivery outlets. Central Zhejiang Agricultural Products Logistic Center and other vegetable markets run by the government will be temporarily closed from noon of February 11th, to February 13th, 2021. All material supply units shall ensure sufficient material supply with rational allocation at fair prices during the Spring Festival.

5. The map of business units remaining open for customers such as restaurants, convenience stores, laundry, barbershops, auto repair shops and car wash centers will be published and updated on a daily basis from February 11th to 26th. Citizens can visit the Wechat official account "Yiwu Market Regulation" to get the map.

6. Parking lots in the city and all bus lines within the city are free of charge during the Spring Festival. Taxi and on-demand ride hailing services will still be operating. Major scenic spots within the city will be open to the public for free. More than 50% of all banking institutions in the city will remain open for business, and claims settlement services will remain accessible in insurance institutions.

7. Public cultural venues and facilities such as cultural centers, museums, libraries, intangible cultural heritage pavilions, citizen fitness centers, Meihu Sports Center and football fields at local neighborhoods will stay open for free. Yiwu Theater will present more than 40 free high-quality opera performances.

8. Yiwu Imported Commodities Plaza, the high-quality goods hall on the 3rd floor of Yiwu food and grocery market and hundreds of counties' featured product exhibition center (9 days earlier than the previous year), and San Ting Lu night market (7 days earlier) will be reopened on February 14th, 2021; the logistic stations (4 days earlier) will resume operation on February 18th, 2021; Large markets such as Yiwu International Trade Mart (Districts 1-5), Yiwu International Production Materials Market, Huang Yuan Garments-Market (3 days earlier), will be open on February 20th, 2021.

9. Spring Festival coupons will be issued to enable non-locals who stay in Yiwu for Spring Festival to have a deepened sense of gain. From

February 1st to 26th, non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival can apply for a digital new year coupon worth 500 yuan each through Alipay which can be used in offline stores in the city from February 11th (New Year's Eve) to 26th (Lantern Festival).

10. Non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival can receive a free 20G data package per person (available from February 3rd to 7th), watch local cable digital TV programs and enjoy on-demand streaming service for free(available from January 22nd to February 26th).

11. All medical institutions in the city will not charge outpatient and emergency registration fees from February 14th to February 21st for all Yiwu citizens and non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival. A 50% discount will be given for routine physical check-up.

12. Primary and secondary schools can hold free winter camps with the theme of "sharing the city's warmth and hospitality" for students who volunteer to participate, so as to take good care of the children of the non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival and enrich their holiday lives.

13. We will strengthen the cooperation with party committees and governments of non-locals who stay in Yiwu for the Spring Festival, in order to help them exchange blessings with their hometown through joint live streaming news videos by media outlets and other ways, making their family rest-assured; to mail comforting letters of "Having a great time in Yiwu" back home; to broadcast the latest changes of hometown in Yiwu.

14. Landlords are encouraged to exempt the rent for at least half a month or extend the rent lease to at least half a month for free.

15. Large and above catering units remaining open for business can apply for a subsidy of CNY 100,000 yuan each from the administrative organs. Business units remaining open for customers in the following industries for more than 8 days during the above-mentioned period (more than 4 days from February 11th to February 17th required) can apply for subsidies from the departments in charge: CNY 10,000 yuan for each medium-sized restaurant; CNY 3,000 yuan for each small restaurant; CNY 2,000 yuan for each convenience store and laundry store; CNY 25 yuan per square meter for each barber shop,

auto garage, car wash shop, and express delivery site (no less than CNY 2000 yuan each).

16. An employee information sharing platform and a recruitment platform will be established in a bid to ensure that non-local builders can spend a peaceful and safe Spring Festival in Yiwu and secure stable job positions. Visit "Yiwu Talent" (www.ywrcfw.com.cn), the labor coordinating platform, and "Stay in Yiwu Spring Festival Recruitment Platform" for more information if needed.

17. All party cadres, officials and employees of the local party committee and government, public institutions and state-owned enterprises (teachers and medical staff included) should not pay visits outside Yiwu unless necessary to ensure the normal operation of the city. If there is an urgent need to leave Yiwu, related regulations on leaving shall be strictly observed. All chambers of commerce and industry associations should guide enterprises to shoulder the responsibility to retain employees; educational institutions should encourage students to spend the Spring Festival in Yiwu. Yiwu locals shall stay in Yiwu for the festival and be good hosts, providing all the convenient services to those non-locals staying in Yiwu for the festival.

Apart from specified dates, the aforementioned Spring Festival lasts from February 11th, 2021 to February 26th, 2021. "Non-local builders who stay in Yiwu during Spring Festival" refers to non-Jinhua individuals whose registration information can be found in the population database of Yiwu Public Security Bureau on February 1st, 2021 and have no record of leaving Yiwu since the issuance of the notice until March 1st, 2021. "Hong Kong, Macao and Taiwan compatriots, and foreign residents in Yiwu" refers to compatriots from Hong Kong, Macao, and Taiwan, and foreigners with valid residence permit whose registration information can be found in the population database of Yiwu Public Security Bureau before the issuance of the notice, and have no record of leaving Yiwu since the issuance of the notice until March 1st, 2021. The implementation of relevant policies in public places must be in line with the requirements for epidemic prevention and control. Citizens should continue to take personal protection measures and spend the Spring Festival in peace, joy and harmony.

(上接第一版)

全面小康路上,一个不能少。提起低保带来的变化,今年刚被纳入低保的村民言语里充满感激,“应保尽保,政府真是说到做到。”近年来,义乌严格落实各项社会救助政策,确保低保兜底保障工作阳光公开、有进有出、应保尽保,2016年至今累计发放低保金近15300万元。全省首创“一站式”医疗救助,全省率先出台支出型贫困家庭救助试行办法,出台《义乌市特困人员个人财产管理办法(试行)》,重残重病单人施保和渐退期制度,再次扩大低保范围并确保稳定脱贫。

我市还以民生实事为抓手,多措并举提升残疾人事业发展质量。目前,全市已创建省级无障碍社区4个,已完成7家“残疾人之家”的星级提升改造。为强化残疾人基本生活保障,从2020年2月起,残疾人生活、护理补贴标准再行提高5%。其中,困难残疾人生活补贴标准由342元/月提高至360元/月;残疾人护理补贴标准按生活自理能力,分别由855元/月、427元/月和213元/月提高至900元/月、450元/月和225元/月,保障水平继续位居全省前列。

文教卫齐发力,为“幸福义乌”加足砝码

教育是民生之基,关于个人命运,寄托家庭希望。2020年,我市以改革为引擎、以项目为抓手,加快推进教育均衡化、现代化。全年实施教育项目234项,建成投用香山小学等48所中小学、幼儿园,新增1.7万个学位;建成校园“阳光厨房”56家,完成500间教室空调安装,完成18.4万在校中、小学生近视普查,改造1100间教室灯光,全面推进校园槽式厕所改造,增加开放中小学体育场地30所。同时,新组建13个“名校+”紧密型教育集团、6个“1+1+X”城乡互动型教育共同体、7个区域教育联盟,在教育资源共享等方面实现帮扶。

卫生医疗保障是民生之需。2020年,我市完成107家村级卫生服务机构标准化改造,启用佛堂、福田中心卫生院,启动儿童医院、浙四国保楼、中心医院三期等工程。探索开展家庭病床,让“大医疗”走进“小家庭”。为破解医共体建设“重点、难点”制定任务清单,堵点突破,医共体软硬件实力明显提升,基层就诊率由前一年的64.03%提高至68.83%。

与此同时,通过丰富公共文化服务供给,让更多群众享受到

文化建设的成果。我市成功举办第15届中国义乌文化和旅游产品交易博览会、2020义乌半程马拉松、国际电子竞技大赛和文化艺术节、“江滨之夜”文艺晚会等系列活动文化旅游体育项目。全市共建成国家级3A级以上景区3家,培育8个省级3A景区村庄和159个省级A级旅游村庄。备受关注的桥头遗址发掘保护工作,取得重大突破。中国首部县级市地方通史类纪录片《义乌通史》在某知名网络播放平台成功上线。

坚持安全发展,为“平安义乌”构筑坚实屏障

“平安”二字值千金。2020年4月,义乌再次拿下年度“平安县(市、区)”称号,实现“十二连创”,成功夺取“平安金鼎”。

万事安全为先,安全是民生的根本。2020年,义乌始终统筹发展和安全,注重治源治本,扎实推进安全生产治理三年行动,抓实抓细安全生产十大项目攻坚,强化危险化学品综合治理,小微企业整治查处、安全生产重大违法行为行政处罚等工作,各项指标同比前一年均有较大幅度下降。

近年来,义乌深入推进“平安义乌”建设,不断健全“党委领导、政府负责、民主协商、社会协同、公众参与、法治保障、科技支撑”的社会治理体系,积极应对发展中的突出问题。连续三年开展平安十大攻坚行动,对交通安全、消防安全、网络犯罪、治安重点地区等问题开展专项整治,全市刑事发案、交通事故、安全事故、火灾事故等平安建设主要指标均大幅下降。积极创新社会治理,推进“党建+单元”巷战模式,夯实了疫情防控和各项社会治理工作基础,促进了经济社会的持续健康发展,百姓生活水平和幸福指数稳步提升。

2020年,按照市级中心“终点站”、镇街中心“主战场”、村社中心“前哨站”定位,义乌构建“1+14+X”三级矛调中心,高水平建成1个市级中心、14个镇街中心、43个共建委中心和村社站点全覆盖,启动矛盾纠纷化解“不出镇、不出村”。

道行致远,不忘初心。从切实保障群众基本生活,织密扎牢托底的民生“保障网”,到打准民生项目倍增战,再到正视差距补齐短板,义乌正在努力交出更有“温度”、更有“厚度”的民生答卷,让学有优教、病有良医、老有颐养的梦想之光,照进商城百姓的现实生活。

